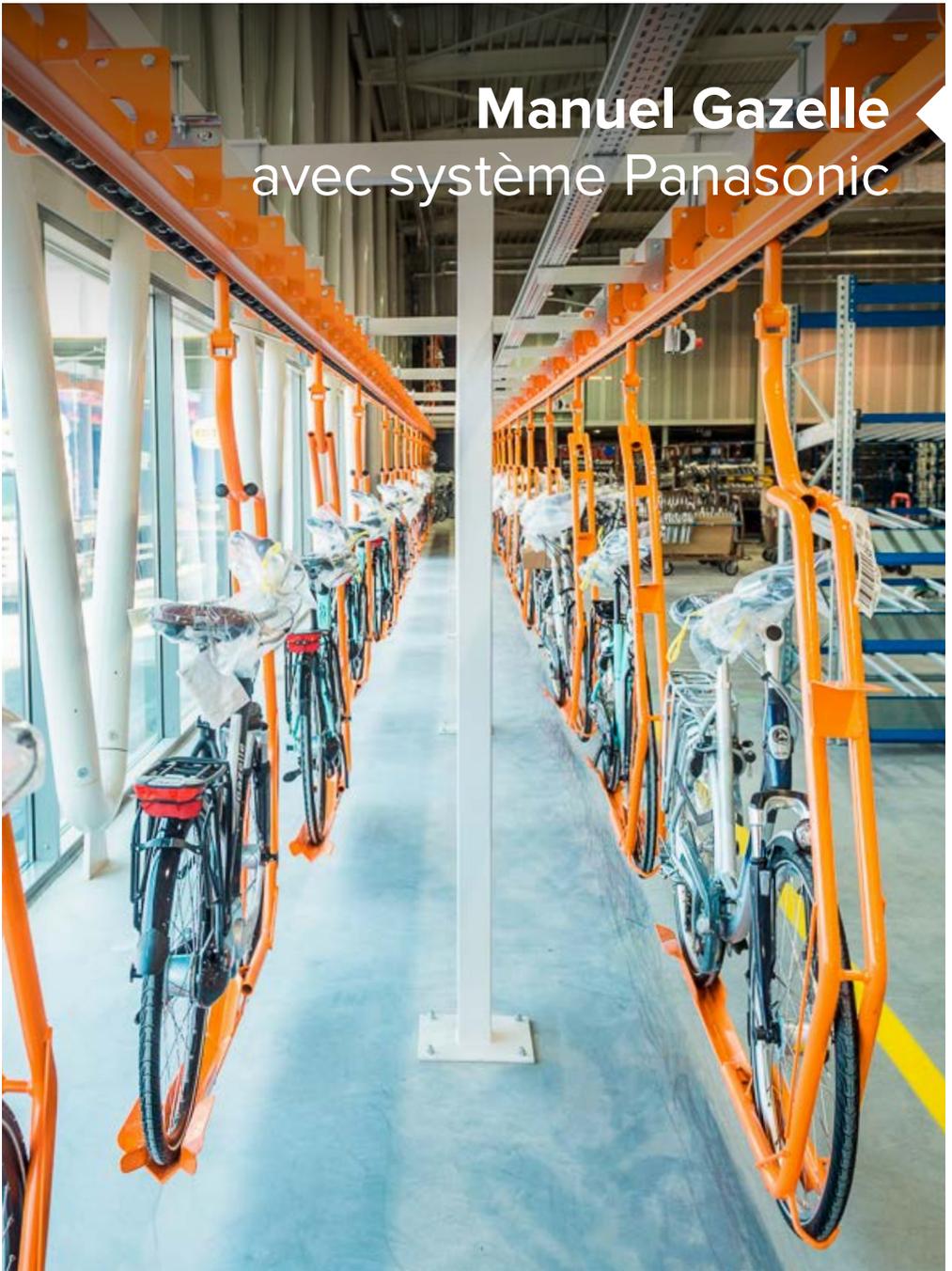


# Manuel Gazelle avec système Panasonic



Ride like the Dutch |

ROYAL DUTCH  
**Gazelle**



# Félicitations pour votre acquisition du Gazelle!

Félicitations pour votre acquisition du Gazelle doté du système Panasonic innovant. La propulsion électrique innovante vous procure une assistance lorsque vous roulez. Vous aurez ainsi davantage de plaisir au quotidien au guidon de votre vélo, même avec un vent de face. Libre à vous de déterminer le niveau d'assistance requis.

Ce manuel a pour but de vous aider à découvrir tous les avantages de votre vélo et à connaître la meilleure façon de l'utiliser.

**Nous vous conseillons vivement de lire attentivement ce manuel.**

Pour plus d'amples informations nous vous conseillons de contacter un de nos revendeurs Gazelle.

**Ce manuel complète le mode d'emploi général et le guide de démarrage rapide fourni avec votre vélo électrique Gazelle.**

Vous pouvez télécharger le mode d'emploi général sur le site [www.gazelle.fr/service-et-garantie/manuels/](http://www.gazelle.fr/service-et-garantie/manuels/).

# Structure du manuel

L'annexe « **Démarrage rapide** » présente de brèves instructions qui vous permettent de démarrer sans attendre. Même si vous voulez commencer à rouler immédiatement, nous insistons pour que vous preniez connaissance de ce démarrage rapide pour garantir votre propre sécurité. Les chapitres de ce manuel d'utilisation décrivent plus en détail les principaux composants du vélo.

Les caractéristiques techniques de votre vélo sont présentées au **chapitre 11 « Caractéristiques techniques »**.

Ce manuel présente exclusivement des informations spécifiques à votre vélo Gazelle équipé du système Panasonic.

Tout au long du mode d'emploi, vous rencontrerez les symboles suivants qui indiquent des dangers ou des informations importantes.



**Avertissement** blessure éventuelle ou risque accru de chute ou d'autre lésion



**Attention** risque de dommage matériel ou écologique



**Informations complémentaires importantes** ou informations particulières relatives à l'utilisation du vélo

# Table des matières

<b>1. Sécurité</b>	<b>5</b>	4.3.3 Réinitialisation des valeurs	19
1.1 Généralités	5	4.3.4 Fonctions de vitesse et d'indication	19
1.2 Dispositions légales	5	4.3.5 Affichage de l'état de charge de la batterie	20
1.2.1 Notification pour l'utilisateur	5	4.3.6 Affichage du niveau d'assistance	20
1.2.2 Sécurité et garantie	6	4.3.7 Touche Walk-assist (aide à la marche)	20
1.2.3 Élimination des déchets	6	4.3.8 Activation/désactivation de l'éclairage	20
1.3 Entretien et réparation	6	4.3.9 Connexion USB	21
1.4 Transport du vélo	6		
1.4.1 Transport du vélo en voiture	6	<b>5. Chargeur</b>	<b>23</b>
1.4.2 Transport du vélo en train	6	5.1 Causes et résolution des anomalies	24
1.4.3 Transport du vélo par avion	6		
<b>2. Structure du vélo</b>	<b>7</b>	<b>6. Capteur de vitesse</b>	<b>25</b>
<b>3. Batterie</b>	<b>8</b>	<b>7. Moteur</b>	<b>26</b>
3.1 Retrait de la batterie	9	7.1 Fonctionnement du moteur	26
3.2 Installation de la batterie	10	<b>8. Autonomie</b>	<b>27</b>
3.3 Chargement de la batterie	10	<b>9. Diagnostic et résolution des erreurs</b>	<b>29</b>
3.4 Chargement de la batterie sur le vélo	10	<b>10. Entretien</b>	<b>32</b>
3.5 Chargement de la batterie retirée	11	10.1 Batterie	32
3.6 Contrôle du niveau de chargement	12	10.2 Moteur	32
3.7 Garantie et durée de vie	12	10.3 Écran	32
3.8 Causes et résolution des anomalies	13	10.4 Module de commande	32
		10.5 Chargeur	33
<b>4. Écran central et écran latéral</b>	<b>14</b>	<b>11. Caractéristiques techniques</b>	<b>34</b>
4.1 Écran LCD central	14	<b>Déclaration de conformité 2018 CE</b>	<b>35</b>
4.1.1 Installation de l'écran LCD central	14		
4.1.2 Fixation de l'écran LCD central	15		
4.1.3 Retrait de l'écran LCD central	15		
4.1.4 Pile bouton de l'écran LCD central	15		
4.1.5 Module de commande de l'écran LCD central	16		
4.2 Écran lcd latéral	17		
4.3 Réglages et fonctions	18		
4.3.1 Activation/désactivation du système	18		
4.3.2 Affichage et modification des réglages de base	18		

# 1. Sécurité

## 1.1. Généralités

 Vous avez le choix entre un modèle avec capteur de rotation et un modèle avec capteur de puissance. Avec le capteur de rotation, vous bénéficiez toujours de l'assistance lorsque vous pédalez, quelle que soit la force que vous développez. Le capteur de puissance vous procure une sensation de conduite très naturelle grâce à la mesure de la force de pédalage.

Sur le système avec capteur de rotation, la puissance de l'assistance varie en fonction du niveau d'assistance sélectionné. Sur le système avec capteur de puissance, la puissance de l'assistance varie en fonction du niveau d'assistance sélectionné et de la force que vous développez pour pédaler.

Vous bénéficiez de l'assistance lorsque vous roulez à une vitesse inférieure à 25 km/h. Quand vous roulez à une vitesse supérieure à 25 km/h, l'assistance s'interrompt.

La fonction Walk-assist vous fournit une assistance lorsque vous marchez à côté de votre vélo, jusqu'à une vitesse de 6 km/h.

Vous pouvez utiliser le vélo électrique comme un vélo sans assistance dans les cas suivants :

- Quand le vélo électrique est hors tension
- Quand le niveau d'assistance est réglé sur **[NO ASSIST]**
- Quand la batterie est déchargée

Utilisez les vitesses comme vous le feriez sur un vélo ordinaire.

En sélectionnant la vitesse appropriée, vous pouvez avec la même puissance de péda-

lage atteindre une vitesse supérieure et parcourir une plus grande distance.

## 1.2 Dispositions légales

 Le vélo doit, comme tous les vélos, satisfaire aux exigences du code de la route national. Les dispositions légales suivantes s'appliquent au vélo :

- Le moteur peut servir uniquement au pédalage assisté. Autrement dit, il ne peut « apporter son aide » que si l'utilisateur du vélo pédale lui-même. La fonction Walk-assist fait exception à ce principe. Elle vous aide lorsque vous marchez à côté du vélo.
- La puissance moyenne du moteur ne peut pas dépasser 250W. Lorsque la vitesse augmente, la puissance du moteur doit diminuer au fur et à mesure.
- Le moteur doit être désactivé à (environ) 25 km/heure.

Voir aussi la Déclaration de conformité CE en page 33.

### 1.2.1 Notification pour l'utilisateur

 Le port du casque n'est pas obligatoire. Pour votre sécurité, nous vous conseillons toutefois de porter un casque lorsque vous roulez.

Un vélo électrique ne nécessite pas de permis de conduire particulier. Un vélo électrique ne requiert aucune assurance.

Un vélo électrique peut être utilisé sans limitation d'âge.

L'utilisation des pistes cyclables est réglementée comme pour les vélos ordinaires.

Ces réglementations s'appliquent à votre vélo si vous l'utilisez au sein de l'Union européenne. D'autres réglementations peuvent s'appliquer dans d'autres pays et dans certains cas particuliers en Europe également. Avant d'utiliser votre vélo à l'étranger, informez-vous sur la législation applicable.

### 1.2.2 Sécurité et garantie

 Pour prendre connaissance des consignes de sécurité et des conditions de garantie, lisez le manuel Sécurité et Garantie de Gazelle. Ce manuel est fourni de série avec votre vélo mais vous pouvez également le retrouver en version numérique sur notre site ([www.gazelle.fr/service-et-garantie/manuels/](http://www.gazelle.fr/service-et-garantie/manuels/)).

### 1.2.3 Élimination des déchets

 **Uniquement pour les pays de l'Union européenne :** Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, les équipements électriques obsolètes et, conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les batteries et les piles usagées ou défectueuses doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologiquement responsable.

Vous pouvez déposer vos batteries et écrans usagés chez votre spécialiste Gazelle.

## 1.3 Entretien et réparation

 **Lors de travaux de réglage, d'entretien ou de nettoyage, évitez de coincer et/ou plier des câbles et de les endommager par contact avec des arêtes vives. Confiez toutes les activités de montage et de réglage à votre spécialiste Gazelle.**

Tenez compte des températures d'utilisation et de conservation des composants du vélo électrique, voir également le **chapitre 11** «

**Caractéristiques techniques** ». Évitez d'exposer le moteur, l'écran et la batterie à des températures extrêmes (par ex. exposition en plein soleil sans ventilation suffisante). Les composants (en particulier la batterie) peuvent être endommagés par des températures extrêmes.

## 1.4 Transport du vélo

### 1.4.1 Transport du vélo en voiture

 **Si vous voulez transporter votre vélo sur un porte-vélo, veillez à ce qu'il soit adapté au poids plus élevé du vélo. Pour le transport du vélo électrique sur un porte-vélo, vous devez en retirer la batterie. Assurez-vous que le vélo ne masque pas les feux légalement obligatoires de la voiture.**

### 1.4.2 Transport du vélo en train

Vous pouvez emporter votre vélo dans les trains portant un symbole de vélo. En cas de doute, contactez le transporteur.

### 1.4.3 Transport du vélo par avion

Votre vélo est généralement soumis aux dispositions propres à la compagnie aérienne en matière de transport de vélos. Toutefois, les batteries relèvent de la loi sur le transport de matières dangereuses. Pour tout transport effectué par des utilisateurs professionnels ou par des tiers (par ex. transport aérien ou société de transport), il convient de tenir compte d'exigences spécifiques en termes de conditionnement et de mentions obligatoires. N'hésitez pas à vous renseigner à ce sujet auprès de la société concernée.

## 2. Structure du vélo



Écran LCD latéral

Module de commande fourni  
avec Écran LCD central

Écran LCD central



Batterie  
(de porte-bagages)

Moteur

### 3. La batterie

Votre batterie est une batterie au lithium-ion, le type de batterie le plus pratique pour les vélos électriques. Un des principaux avantages de ce type de batterie réside dans son faible poids pour une grande capacité.

La vue d'ensemble ci-dessous présente les différents éléments de votre batterie, avec les références et dénominations correspondantes.

 Le poids maximal sur le porte-bagages est de 25 kg.



Batterie

A1 Support de la batterie

A2 Batterie

A3 Verrou de batterie

A4 Bouton ON/OFF

A5 Témoin de charge

A6 Trappe de protection du connecteur de chargement

A7 Connecteur de chargement pour branchement de la fiche de chargement



Avant de procéder à un entretien sur le vélo électrique, vous devez le

mettre hors tension et retirer la batterie du vélo.

Si vous activez ou désactivez le système par inadvertance, vous pourriez encourir des blessures.

Évitez tout contact de la batterie avec des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques pouvant provoquer un pontage des contacts électriques. Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer un échauffement, une explosion, un incendie ou une surchauffe des objets métalliques ou de la batterie.

Protégez la batterie contre la chaleur (y compris contre une exposition prolongée au soleil), le feu et toute immersion dans des liquides. Ceci peut provoquer un incendie, une explosion et un dégagement de fumées.

N'immergez jamais la batterie dans un milieu liquide. Ceci endommagerait le circuit de sécurité de la batterie et peut provoquer un échauffement, un incendie, une explosion et un dégagement de fumées.

N'utilisez pas la batterie si celle-ci est endommagée. Si vous utilisez la batterie alors que son boîtier est endommagé, un liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec celui-ci. Une fuite de liquide de batterie peut induire des irritations cutanées et des brûlures.

Ne laissez pas la batterie à la portée des enfants.

Tenez toujours la batterie des deux mains.



Utilisez la batterie uniquement pour ce modèle de vélo. En cas d'utilisation sur d'autres vélos, vous vous exposez à

## un danger de court-circuit, d'incendie ou d'explosion.

La batterie est équipée d'un mécanisme de sécurité. Ne tentez pas d'ouvrir la batterie. Tout dommage au mécanisme de sécurité peut provoquer un échauffement, un incendie, une explosion et un dégagement de fumées. Tout recours à la garantie sera refusé si la batterie a été ouverte. Ne soumettez pas la batterie à des chocs mécaniques. Cela risquerait de l'endommager.

Utilisez uniquement la batterie au lithium-ion d'origine fournie avec le vélo électrique ou une batterie au lithium-ion du même type. L'usage d'une autre batterie peut influencer négativement les performances du vélo électrique ou provoquer une panne du moteur ou de l'écran.

Si vous utilisez une autre batterie que l'originale, le circuit de sécurité peut s'activer et empêcher tant la décharge que la recharge.

Le vélo fonctionne avec un courant de basse tension (36 V). N'essayez jamais d'utiliser le vélo avec une autre source de tension que la batterie d'origine correspondante.

Les caractéristiques des batteries autorisées sont reprises au **chapitre 11 « Caractéristiques techniques »**.

 L'utilisation du système électrique réduit progressivement la capacité de la batterie. Même lorsque vous n'utilisez pas le vélo, la capacité de la batterie diminue lentement. Vérifiez systématiquement la capacité de la batterie avant de partir.

Rechargez la batterie au plus vite après chaque utilisation afin d'éviter une décharge spontanée.

Ne la laissez pas pendant une semaine, par exemple.

Rechargez la batterie de préférence dans des conditions de température comprises entre 10 et 30 °C.

Si vous n'utilisez pas la batterie pendant une longue période, nous recommandons de la charger à environ 50 % (trois blocs). Rangez ensuite la batterie dans une armoire, par exemple. Il est toutefois important que la batterie soit conservée à température ambiante. Sur cette période, il convient également de brancher la batterie pendant une petite heure une fois par mois. Conservez la batterie dans une pièce chaude, sèche et suffisamment aérée.

## 3.1 Retrait de la batterie

Pour retirer la batterie **A2**, vous devez l'éteindre et ouvrir le verrou avec la clé correspondante.



Ouvrir le verrou de la batterie

Retirez la batterie de son support **A1**.



Retrait de la batterie

**!** Lors de son retrait, soutenez la batterie des deux mains.

## 3.2 Installation de la batterie

1. Pour installer la batterie **A2**, enfoncez-la, contacts vers l'avant, dans le support **A1** sous le porte-bagages jusqu'à ce qu'elle s'emboîte par déclic.



Installation de la batterie

2. Assurez-vous que la batterie est bien emboîtée.

**!** Lors de son installation, soutenez la batterie des deux mains.

## 3.3 Chargement de la batterie

Vous pouvez recharger la batterie aussi bien sur le vélo que séparément.

Avant de lancer le processus de chargement, lisez attentivement les consignes de sécurité sur le chargeur.

**!** Placez la batterie uniquement sur une surface propre et sèche.

Le rechargement ne peut se faire que si la température de la batterie se situe dans les limites de la plage de températures de rechargement autorisées.

Pour une nouvelle batterie, nous vous recommandons de la vider trois fois entiè-

rement après l'achat puis de la recharger complètement. Ensuite, il n'y a plus aucun problème si vous rechargez votre batterie quand elle est encore à 40 %, par exemple, car la batterie se coupe d'elle-même. Nous vous recommandons de vider complètement la batterie une fois par trimestre par la suite.

### DURÉE DE CHARGEMENT DE LA BATTERIE

	Capacité de la batterie	Pourcentage de charge	Durée de chargement
<b>BRONZE</b>	6,6 Ah	100%	3,5 uur
<b>ARGENT</b>	8,8 Ah	100%	4,5 uur
<b>OR</b>	11 Ah	100%	5,5 uur
<b>PLATINE</b>	13,5 Ah	100%	7 uur

## 3.4 Chargement de la batterie sur le vélo

Mettez la batterie hors tension. Ouvrez la trappe de protection **A6** du connecteur de chargement **A7**.



Ouvrir la trappe de protection du connecteur de chargement

Nettoyez le connecteur de chargement et les contacts de la batterie et branchez la fiche de chargement **B3** dans le connecteur de chargement.



Chargement de la batterie sur le vélo

Vérifiez si l'indicateur de niveau de batterie **A5** sur la batterie ainsi que la LED de chargement **B4** sur le chargeur sont bien allumés.



Vérification du bon déroulement de la mise en charge

Chaque LED allumée de l'indicateur de niveau de batterie représente une capacité d'environ 20 %.

Une fois le chargement terminé, l'indicateur de niveau de batterie et la LED de chargement du chargeur s'éteignent.

Pour économiser l'énergie, débranchez la fiche de la prise de courant une fois le chargement terminé.

## 3.5 Chargement de la batterie retirée

Mettez la batterie hors tension et retirez-la du support sur le vélo électrique selon les instructions du **chapitre 3.1 « Retrait de la batterie »**.

Branchez la fiche de chargement **B3** du chargeur dans le connecteur **A7** de la batterie.



Chargement de la batterie retirée

 Assurez-vous de bien refermer la trappe de protection du connecteur de chargement avant de réutiliser la batterie.

Vous pouvez charger la batterie après chaque utilisation. Le vélo sera dès lors toujours prêt à l'emploi.

Quand le chargement est terminé, débranchez la batterie de son chargeur dans les 24 heures. Ne pas laisser la batterie branchée au chargeur pendant des heures quand elle est rechargée. Débranchez le chargeur dans les plus brefs délais dès que la batterie est complètement chargée.

Si la température de la batterie est très basse ou très élevée, le chargement durera plus longtemps.

Si la capacité résiduelle de la batterie est supérieure à 95 %, le chargement ne s'effectuera pas pour éviter de réduire la durée de vie de la batterie.

**!** Si la température de la batterie est en dehors de la plage de températures de chargement, celle-ci ne peut pas se recharger. Dans ce cas, le LED de chargement vert clignote et le témoin de niveau de batterie s'éteint. Si vous appuyez sur la touche de contrôle du niveau de batterie, le témoin du haut et le témoin du bas se mettent à clignoter.

Laissez la batterie reposer dans un endroit frais. Le chargement reprendra quand la température de la batterie se situera dans la plage de températures de chargement.



Pour que le processus de chargement se déroule en toute sécurité, le chargeur doit être posé sur une surface plane, sèche et non inflammable.

## 3.6 Contrôle du niveau de chargement

Avant d'utiliser la batterie pour la première fois après votre achat, vérifiez si celle-ci est totalement chargée.

Appuyez sur le bouton ON/OFF **A4** et vérifiez si les cinq LED de l'indicateur de chargement **A5** s'allument. Si un seul témoin s'allume, chargez la batterie à l'aide du chargeur fourni selon les instructions du **chapitre 3.3 « Chargement de la batterie »**.



Contrôle du niveau de chargement

Chaque témoin de niveau de batterie correspond à environ 20 % de l'énergie résiduelle de la batterie.

### AFFICHAGE DE LA BATTERIE

●●●●●	5 LED allumées	81 – 100 %
●●●●○	4 LED allumées	61 – 80 %
●●●○●	3 LED allumées	41 – 60 %
●●○●●	2 LED allumées	21 – 40 %
●●○●○	1 LED allumée	11 – 20 %
●●○●○	1 LED clignote*	1 – 10 %

\* Lorsqu'il n'y a pas d'énergie résiduelle, un seul témoin de niveau de batterie se met à clignoter rapidement.

## 3.7 Garantie et durée de vie

Le vieillissement normal et l'usure de la batterie ne constituent pas une défaillance matérielle. Pour davantage d'informations sur la garantie de la batterie, veuillez consulter le livret de sécurité et de garantie fourni.

- **L'âge de la batterie**

Une batterie vieillit également pendant le stockage.

Chaque année, votre batterie au lithium-ion perd environ 4 à 5 % de sa capacité initiale suite au vieillissement et aux processus de chargement. Autrement dit, même si vous n'utilisez pas une batterie, elle perdra tout de même de sa capacité.

Veillez à éviter toute surchauffe de la batterie. Une batterie totalement chargée vieillit encore plus vite à température élevée qu'une batterie partiellement chargée.



**!** Les batteries usagées vont être collectionnées sans frais chez votre revendeurs.

Les utilisateurs sont tenus par la loi de renvoyer les batteries usées par les points de collecte appropriés.

### 3.8 Causes et résolution des anomalies

	DESCRIPTION	SOLUTION
	<p>Anomalie de chargement</p> <p>Le circuit imprimé de la batterie présente une anomalie.</p>	<p>Le circuit imprimé doit être remplacé. Apportez le vélo électrique chez votre spécialiste Gazelle.</p>
<p>Clignote en allant de [E] à [F]</p>		
	<p>Anomalie de chargement</p> <p>Erreur d'alimentation</p> <p>Anomalie de cellule</p> <p>Plusieurs causes possibles : anomalie du circuit imprimé de la batterie, anomalie de cellule ou erreur au niveau du moteur ou du chargeur.</p>	<p>Apportez le vélo électrique chez votre spécialiste Gazelle.</p>
	<p>Anomalie sur circuit imprimé</p> <p>Anomalie de température</p> <p>La batterie s'échauffe ou le circuit imprimé présente une anomalie.</p>	<p>Si les témoins continuent de clignoter après avoir attendu un certain temps, il convient de remplacer certaines pièces. Apportez le vélo électrique chez votre spécialiste Gazelle.</p>
	<p>Anomalie de cellule</p> <p>Erreur de vérification</p> <p>Plusieurs causes possibles : anomalie de cellule de la batterie, erreur de vérification ou la batterie s'est trop échauffée au cours du chargement.</p>	<p>Vérifiez si les points contact sont encrassés. Si les témoins continuent de clignoter après avoir nettoyé les points de contact et après avoir laissé la batterie reposer quelques instants, apportez le vélo électrique chez votre spécialiste Gazelle.</p>

## 4. Écran central et écran latéral

Le vélo Gazelle doté du système Panasonic est équipé d'un écran LCD latéral (placé à gauche du guidon) ou d'un écran LCD central (placé au milieu du guidon). L'écran LCD central se compose d'un afficheur et d'un module de commande.

 L'écran LCD central et l'écran LCD latéral sont alimentés par la batterie si une batterie suffisamment chargée est installée sur le vélo électrique et quand le système est sous tension.

### 4.1 Écran LCD central

Les réglages et fonctions disponibles sur l'écran LCD central sont détaillés au **chapitre 4.3 « Réglages et fonctions »**.



Écran LCD central

- 5. Indicateur de niveau de batterie
- 6. Témoin de raccordement USB
- 7. Indicateur de puissance d'assistance
- 8. Indicateur d'assistance
- 9. Affichage de l'heure
- 10. Indication de l'activation/désactivation de l'éclairage
- 11. Indicateur de vitesse
- 12. Indication de mode
- 13. Fonction de mode



Détails de l'écran LCD central

- 14. Bouton ON/OFF
- 15. Port micro USB
- 16. Obturateur en caoutchouc

En page 17 vous est présenté un tableau supplémentaire expliquant les différentes touches.

#### 4.1.1 Installation de l'écran LCD central

1. Pour installer l'écran LCD central sur le support, alignez ▼ de l'écran LCD central à ▲ du support.

Faites ensuite glisser l'écran LCD central dans le sens des flèches indiquées jusqu'à ce que ▼ de l'écran LCD central soit aligné avec ● du support.



Installation de l'écran LCD central

- Appuyez sur le bouton ON/OFF **14** de l'écran LCD central.

**i** Si la surface des contacts du support ou de l'écran LCD central est humide ou encrassée, essuyez-la avec un chiffon doux et sec avant d'installer l'écran LCD central.

#### 4.1.2 Fixation de l'écran LCD central

Si vous voulez empêcher le retrait de l'écran LCD central, vous pouvez le fixer au support en procédant comme suit :

- Installez l'écran LCD central sur le support selon les instructions du **chapitre 4.1.1 « Installation de l'écran LCD central »**.
- Verrouillez l'écran LCD central en serrant le boulon (M4 x 10) dans l'ouverture de vissage du support.



Verrouillage de l'écran LCD central

- Touche Reset
- Compartiment de pile bouton
- Ouverture de vissage

#### 4.1.3 Retrait de l'écran LCD central

Mettez le système électrique hors tension et retirez l'écran LCD central du support.

**!** Si vous retirez l'écran alors que le système est activé, il se désactive automatiquement au bout de 3 secondes afin d'éviter tout dommage.

Ne retirez pas l'écran LCD central à l'utilisation du vélo.



Retrait de l'écran LCD central

- Appuyez sur le bouton ON/OFF **14** de l'écran LCD central pour désactiver le système électrique.  
Si l'écran LCD central a été fixé au support avec le boulon, il convient de retirer d'abord ce boulon selon les instructions du **chapitre 4.1.2 « Fixation de l'écran LCD central »**.
- Abaissez la languette de verrouillage sur le support et faites glisser l'écran LCD central dans le sens des flèches.

**i** Lorsque vous fixez de nouveau l'écran LCD central sur le support, assurez-vous que celui-ci fonctionne correctement.

#### 4.1.4 Pile bouton de l'écran LCD central

L'écran LCD central est équipé d'une pile bouton (3 V) en vue d'alimenter la mémoire de l'horloge. À la livraison, une languette en plastique est posée dans le logement de la pile bouton pour l'empêcher de se décharger. Retirez cette languette en plastique avant la première utilisation.



Ouverture du compartiment de pile bouton

1. Tournez le couvercle du compartiment de pile bouton au dos de l'écran LCD central dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'une pièce de monnaie, par exemple.
2. Extrayez la pile bouton et retirez la languette en plastique.
3. Remplacez la pile bouton et tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer le compartiment de pile bouton.
4. Réglez l'heure selon les instructions du **chapitre 4.3.2 « Affichage et modification des réglages de base »**.

**i** Si l'horloge affiche « 0:00 » en clignotant, la pile bouton est plate. Seules les fonctions d'horloge sont alors interrompues. Remplacez immédiatement les piles boutons usagées par des piles neuves pour éviter toute défaillance.

**!** Si le couvercle du compartiment de pile bouton n'est pas bien fermé, de l'humidité peut s'infiltrer dans l'écran et provoquer d'éventuelles défaillances.

#### 4.1.5 Module de commande de l'écran LCD central

Le module de commande de l'écran LCD central compte quatre fonctions.



Module de commande de l'écran central

1. Augmenter/diminuer l'assistance
2. Touche d'activation/désactivation de l'éclairage
3. Touche Mode
4. Touche Walk-assist

Chaque pression sur les touches Augmenter/Diminuer la valeur ▲/▼ modifie la puissance de l'assistance moteur d'un niveau. Lorsque vous appuyez sur le bouton Augmenter la valeur ▲, la puissance de l'assistance augmente d'un niveau, depuis une assistance nulle jusqu'au niveau le plus élevé : **HIGH**.

Lorsque vous appuyez sur la touche Diminuer la valeur, la puissance de l'assistance diminue à chaque pression, depuis la position **HIGH** jusqu'au niveau sans assistance

La fonction Walk-assist est détaillée au **chapitre 4.3.7 « Touche Walk-assist »**.

La touche Mode de nuit est détaillée au **chapitre 4.3.8 « Touche Mode de nuit »**.

La touche Mode est abordée dans les chapitres suivants.

## 4.2 Écran LCD latéral

Sur le modèle équipé d'un écran LCD latéral, les touches du module de commande sont intégrées dans l'écran.

L'écran latéral n'a dès lors pas de module de commande comme l'écran central. Les réglages et fonctions disponibles sur l'écran LCD latéral sont détaillés au **chapitre 4.3 « Réglages et fonctions »**.



Écran LCD latéral et détails de la connexion USB

<b>1. Augmenter/diminuer l'assistance</b>	Sélectionnez le niveau d'assistance de votre choix : [HIGH], [STANDARD], [ECO] ou [NO ASSIST].
<b>2. Touche d'activation/désactivation de l'éclairage</b>	Vous pouvez activer le feu avant et le feu arrière ainsi que le rétroéclairage de l'écran LCD.
<b>3. Touche Mode</b>	Vous pouvez modifier le mode d'affichage.
<b>4. Touche Walk-assist (aide à la marche)</b>	Fournit une aide lorsque vous marchez à côté du vélo (jusqu'à 6 km/h).
<b>5. Indication du niveau de batterie</b>	Affiche la capacité résiduelle de la batterie.
<b>6. Témoin de connexion USB</b>	S'affiche lorsqu'un appareil externe est raccordé à l'écran par le port USB.
<b>7. Indicateur de puissance d'assistance</b>	Le graphique indique le niveau d'assistance dont vous bénéficiez.
<b>8. Indicateur d'assistance</b>	Affiche le niveau d'assistance actuel et la valeur des fonctions du mode actuel.
<b>10. Indication de l'activation/désactivation de l'éclairage</b>	S'allume quand vous appuyez sur la touche Mode de nuit.
<b>11. Indicateur de vitesse</b>	Affiche la vitesse actuelle.
<b>12. Indication de mode</b>	Affiche la distance parcourue, le kilométrage total, la vitesse maximale, etc.
<b>13. Fonction de mode</b>	Affiche la fonction du mode actuel.
<b>14. Bouton ON/OFF</b>	Mise sous/hors tension du système électrique.
<b>15. Port micro USB</b>	Permet de raccorder et de recharger un appareil externe.
<b>16. Obturateur en caoutchouc</b>	Assure une protection étanche du port micro USB.
<b>17. Touche Reset</b>	Permet de remettre à zéro le kilométrage total.

## 4.3 Réglages et fonctions

### 4.3.1 Activation/désactivation du système

Pour activer l'assistance ou afficher les différents indicateurs, appuyez sur le bouton ON/OFF 14 de l'écran ou du module de commande de l'écran LCD central. Les témoins de niveau de batterie, entre autres, s'allument. L'assistance est activée dès que vous commencez à pédaler.

**i** L'écran LCD central ne peut pas être activé s'il n'est pas installé dans son support. L'horloge à l'écran continue toutefois à fonctionner lorsque l'écran est détaché de son support.



Activation et désactivation du système

Pour désactiver le système, appuyez sur le bouton ON/OFF **14** de l'écran ou du module de commande si le système électrique est activé.

**i** Quand vous n'utilisez pas votre vélo pendant dix minutes, le système se met automatiquement hors tension pour économiser l'énergie.

Lorsque vous rechargez la batterie alors qu'elle est installée sur le vélo électrique, le système électrique ne peut pas être mis sous tension.

Ne posez pas les pieds sur les pédales du vélo électrique avant d'avoir appuyé sur le bouton ON/OFF.

Lorsque vous appuyez sur le bouton ON/OFF, veillez à ne pas enfoncer une autre touche sinon il se peut que l'écran affiche un message d'erreur.

N'appuyez pas sur le bouton ON/OFF pendant que vous roulez. Si vous n'avez pas besoin d'assistance, appuyez sur les touches de sélection du mode d'assistance pour choisir **[NO ASSIST]**.

L'assistance du vélo électrique ne fonctionne pas dans les cas suivants :

- Lorsque vous cessez de pédaler.
- Lorsque vous atteignez plus de 25 km/h (l'assistance se réactive lorsque vous pédalez à une vitesse de 25 km/h ou moins).

### 4.3.2 Affichage et modification des réglages de base

Vous pouvez régler et adapter les paramètres suivants à l'écran :

<b>[LANGUAGE]</b>	Permet de modifier la langue des messages affichés à l'écran. Vous pouvez choisir parmi l'anglais, l'allemand, le néerlandais, le français, l'italien, l'espagnol, le finnois, le suédois, le norvégien et le danois.
<b>[CONTRAST]</b>	Permet de modifier le contraste de l'écran.
<b>[BRIGHTNESS]</b>	Permet de modifier la luminosité du rétroéclairage de l'écran. Vous pouvez à ce niveau régler une luminosité distincte pour les modes d'affichage de jour et de nuit.
<b>[UNIT]</b>	Permet d'afficher la vitesse et la distance en kilomètres ou en miles.
<b>[WHEEL]</b>	Permet de régler la circonférence des pneus montés sur le vélo.
<b>[ODO INPUT]</b>	Permet de modifier l'affichage du kilométrage total.
<b>[CLOCK]</b>	Permet de régler l'heure actuelle.

Pour modifier les réglages de base, appuyez simultanément sur la touche Mode **3** et la touche Diminuer la valeur **1** (▼) du module de commande et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que [LANGUAGE] s'affiche à l'écran dans la zone Texte **8**.

Appuyez sur les touches Augmenter/Diminuer la valeur **1** ▲/▼ jusqu'à ce que l'écran affiche le réglage de base que vous souhaitez modifier. Appuyez ensuite sur la touche Mode **3** pour pouvoir modifier le réglage de base. Vous pouvez alors modifier le réglage avec les touches Augmenter/Diminuer la valeur ▲/▼.

Lorsque vous avez réglé la bonne valeur, appuyez de nouveau sur la touche Mode **3** pour valider.

Appuyez ensuite sur la touche Mode de nuit **2** pour enregistrer le réglage modifié.

### 4.3.3 Réinitialisation des valeurs

Les valeurs [DIST-JOUR], [VITMOYEN] et [VIT MAXI] peuvent être réinitialisées simultanément. Pour ce faire, appuyez sur la touche Mode **3** pour afficher l'une de ces valeurs, puis maintenez la touche Mode **3** enfoncée jusqu'à ce que l'écran affiche « 0 ».



Réinitialisation des valeurs

### 4.3.4 Fonctions de vitesse et d'indication



#### Fonctions de vitesse et d'indication

La vitesse actuelle peut être consultée dans la zone Indicateur de vitesse **11**.

La distance et la capacité résiduelle peuvent être consultées dans la zone Texte **8** et dans la zone Valeur **12**.

Appuyez sur la touche Mode **3** sur le module de commande ou sur l'écran LCD latéral pour modifier le paramètre.

PARAMÈTRE	
[DIST-JOUR]	Affiche la distance parcourue.
[VITMOYEN]	Affiche la vitesse moyenne.
[VIT MAXI]	Affiche la vitesse maximale atteinte jusqu'à présent.
[DIST TOT]	Affiche le kilométrage total depuis la mise en service du vélo. Vous pouvez réinitialiser cette valeur en appuyant simultanément sur la touche Reset au dos de l'écran et sur la touche Mode <b>3</b> sur le module de commande.

## PARAMÈTRE

<b>AUTONOMIE</b>	Affiche la distance approximative que vous pouvez encore parcourir avec le vélo électrique en fonction de la capacité résiduelle de la batterie.
<b>Capacité résiduelle de la batterie</b>	Affiche la capacité résiduelle en pourcentage.

### 4.3.5 Affichage de l'état de charge de la batterie

L'écran affiche la capacité actuelle de la batterie dans la zone Indicateur de niveau de batterie **5**.

Vous pouvez également contrôler la capacité résiduelle de la batterie du vélo électrique à l'aide des LED de batterie.

AFFICHAGE ÉCRAN (LCD)	CAPACITÉ DE LA BATTERIE
	80 % à 100 %
	60 % à 80 %
	40 % à 60 %
	20 % à 40 %
	10 % à 20 %
	1 % à 10 %

Quand l'état de charge descend sous les 5 %, l'assistance est désactivée. La capacité résiduelle est utilisée pour l'écran et l'éclairage, ce qui est suffisant pour environ 2 heures d'utilisation.

### 4.3.6 Modification de l'assistance

Appuyez sur les touches de sélection ▲/▼ jusqu'à ce que le niveau d'assistance souhaité s'affiche. L'écran indique le niveau d'assistance que vous procure le moteur.



Vous pouvez modifier le niveau d'assistance à tout moment, y compris en roulant.

AFFICHAGE	ASSISTANCE
<b>HIGH</b>	Vous bénéficiez d'une solide assistance au pédalage et vous pouvez rouler confortablement en toutes circonstances, même en côte ou lorsque vous transportez une lourde charge.
<b>STANDARD</b>	Assistance régulière pour bénéficier d'une grande autonomie
<b>ECO</b>	L'assistance est moins intensive et vous pouvez parcourir de plus longues distances avec une seule charge de batterie.
<b>NO ASSIST</b>	Vous ne bénéficiez d'aucune assistance en roulant.

### 4.3.7 Touche Walk-assist (aide à la marche)

Avec la touche Walk-assist **4** (aide à la marche), le vélo avance lentement tandis que vous marchez à ses côtés, ce qui peut s'avérer pratique lorsque vous devez manœuvrer dans un espace limité ou lorsque vous poussez votre vélo pour le sortir d'un garage. Pour activer l'aide à la marche, appuyez en continu sur la touche Walk-assist **4**.



N'appuyez pas sur la touche Walk-assist **4** si les roues du vélo électrique ne touchent pas le sol. Cela pourrait induire des blessures.

### 4.3.8 Activation/désactivation de l'éclairage

La touche d'éclairage **2** permet d'activer simultanément le feu avant et le feu arrière. Ceux-ci sont alimentés par la batterie. Lorsque l'éclairage est activé, le mode d'éclairage **10** s'affiche à l'écran.



Activation et désactivation de l'éclairage

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF **14**.  
Le vélo électrique est mis sous tension et le rétroéclairage de l'écran s'allume en mode normal.
2. Appuyez sur la touche d'éclairage **2**.  
Le mode d'éclairage **10** s'affiche à l'écran et le rétroéclairage bascule en mode de nuit. Pour revenir en mode normal, appuyez une nouvelle fois sur la touche éclairage.  
La touche d'éclairage vous permet également de modifier la luminosité du rétroéclairage de l'écran. Vous pouvez régler le rétroéclairage séparément pour le mode normal et pour le mode de nuit.

**i** Lorsque vous appuyez sur la touche d'éclairage alors que le vélo électrique est hors tension, l'écran s'active avec la luminosité du mode de nuit et toutes les fonctions visibles sont actives à l'écran, sauf la fonction Walk-assist. Pour activer la fonction Walk-assist, il convient d'allumer le système avec le bouton ON/OFF.

Si vous appuyez une nouvelle fois sur la touche d'éclairage, l'écran et les fonctions de l'écran sont désactivés.

En mode d'éclairage, le rétroéclairage est moins lumineux qu'en mode normal. L'éclairage de l'écran ne vous dérange donc pas pendant que vous pédalez dans l'obscurité.

Vous pouvez régler la luminosité du mode normal quand l'éclairage est désactivé. La luminosité du mode de nuit peut être réglée lorsque l'éclairage est activé.

#### 4.3.9 Connexion USB

Vous pouvez recharger des appareils externes (par exemple un téléphone portable) en les raccordant à l'écran à l'aide d'un câble micro USB. Le courant de charge maximal est de 1,1 A. La recharge d'appareils externes n'est possible que lorsque l'écran est sur son support et qu'une batterie chargée est installée sur le vélo électrique.



Connecteur micro USB de l'écran LCD central



Connecteur micro USB de l'écran LCD latéral

1. Ouvrez l'obturateur en caoutchouc **16** du port micro USB **15** sur l'écran LCD.
2. Branchez un câble micro USB au port micro USB de l'écran LCD.

3. Raccordez le câble USB à l'appareil externe.

 Pour éviter des situations dangereuses et des pannes, ne chargez pas d'appareils externes dans des conditions humides ni pendant le roulage. Ne raccordez pas un câble USB humide.

Après utilisation du port micro USB, refermez fermement l'obturateur en caoutchouc afin d'empêcher toute infiltration d'humidité dans l'écran.

# 5. Chargeur

Votre vélo peut être rechargé directement via le connecteur de chargement de la batterie. La batterie peut rester fixée au vélo lors du processus de chargement. Vous pouvez également retirer la batterie de son support et la faire recharger séparément du vélo.

**!** Vérifiez bien la tension du secteur. La tension de la source d'alimentation doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique du chargeur. Les chargeurs prévus pour une tension de 230 V peuvent également être utilisés avec une source de 220 V.

L'illustration ci-dessous vous présente les différents éléments de votre chargeur, avec les références et dénominations correspondantes.



Chargeur

1. Chargeur
2. Fiche de cordon secteur
3. Fiche de chargeur
4. Consignes de sécurité du chargeur

**!** Pour éviter tout échauffement, choc électrique ou début d'incendie, tenez compte des consignes de sécurité suivantes :

- N'utilisez le chargeur que pour le vélo électrique référencé.
- Branchez la fiche correctement.
- Ne touchez pas la fiche si vous avez les mains mouillées.
- Ne conservez pas le chargeur en enroulant le cordon secteur autour de son boîtier. Le cordon secteur ou la fiche pourrait s'en trouver endommagé.
- Pour éviter tout court-circuit, ne touchez pas les contacts de chargement avec des objets métalliques.
- N'exposez pas le chargeur à des chocs mécaniques.
- N'utilisez pas le chargeur dans un environnement humide.
- Pendant le chargement, assurez-vous que le chargeur ne touche jamais votre peau au même endroit de façon prolongée.
- Gardez le chargeur hors de la portée des enfants.

**!** Nettoyez régulièrement la fiche du chargeur.

Ne démontez pas le chargeur.

Contrôlez régulièrement le chargeur pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. Si le chargeur est endommagé, rendez-vous chez votre spécialiste Gazelle.

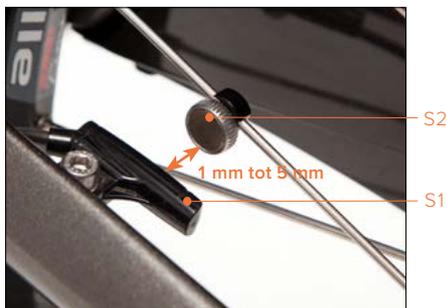
 Le chargement commence dès que le chargeur est raccordé à la batterie ou au connecteur de chargeur sur le vélo et à une prise de courant secteur. Pendant le chargement, le système électrique est désactivé.

## 5.1 Causes et résolution des anomalies

	DESCRIPTION	SOLUTION
Le témoin de chargement clignote en rouge	Anomalie de chargement  La batterie ou le chargeur présente des anomalies.	Nettoyez les points de contact. Si le problème persiste, contactez votre spécialiste Gazelle.

## 6. Capteur de vitesse

Lorsque le capteur de vitesse est monté sur le vélo électrique, l'écran **11** peut afficher la vitesse à laquelle vous roulez.



Capteur de vitesse et aimant de rayon

S1. Capteur de vitesse

S2. Aimant de rayon

L'aimant de rayon **S2** est fixé aux rayons de la roue. Le capteur de vitesse **S1** mesure la vitesse de rotation des roues et transmet les signaux à l'écran.

La distance entre l'aimant de rayon et le capteur de vitesse doit être comprise entre 1 mm et 5 mm. Si elle est inférieure à 1 mm ou supérieure à 5 mm ou si le capteur de vitesse n'a pas été installé, l'indicateur de vitesse sur l'écran affiche « 000 » en clignotant. Dans ce cas, le vélo électrique ne bénéficie pas de l'assistance.



Il y a un risque de chancellement du vélo si le guidon n'est pas tenu des deux mains. Au-delà de 20 km/h, il convient de tenir en tout temps le guidon des deux mains (ou à 1 main si vous souhaitez prendre un virage).

# 7. Le moteur



Ne démontez pas le moteur et n'y apportez aucune modification. Ceci pourrait causer une détérioration ou un échauffement, pouvant aboutir à un incendie.

Le démontage du moteur sans autorisation annule la garantie.

Pour toute réparation ou tout remplacement de composants du moteur, contactez votre spécialiste Gazelle.



N'utilisez le moteur que pour le vélo électrique référencé. L'utilisation du moteur à d'autres fins peut provoquer des blessures.

Il peut arriver (par exemple, en raison d'un moyeu trop serré ou d'une chaîne coincée) que la manivelle se mette à tourner spontanément lorsque l'on marche à côté du vélo, ce qui, sur des vélos dotés d'un capteur de rotation, déclenche l'activation de l'assistance. Ceci peut mener à des situations dangereuses. Dans ce cas, il est alors conseillé de désactiver l'assistance lorsque l'on marche à côté du vélo (**NO ASSIST**).

## 7.1 Fonctionnement du moteur

Quand vous activez l'assistance et que le vélo est en mouvement, il est assisté par le moteur.

La force de propulsion développée par le moteur dépend de trois facteurs :

- **La puissance avec laquelle vous pédalez (en présence d'un capteur de puissance)**  
Sur un modèle avec capteur de puissance, l'assistance augmente proportion-

nnellement à mesure que vous pédalez plus fort. Le capteur enregistre cet effort et délivre plus de puissance.

Le moteur s'adapte à la puissance que vous fournissez et au niveau d'assistance sélectionné.

- **Le niveau d'assistance que vous avez sélectionné**

Au niveau d'assistance le plus élevé **HIGH**, le moteur vous assiste avec le maximum de puissance mais consomme alors le plus d'énergie. Si vous choisissez le niveau **STANDARD**, le moteur fournit un peu moins de puissance. Quand vous sélectionnez le niveau **ECO**, vous bénéficiez du plus faible niveau d'assistance mais vous avez l'autonomie la plus élevée.

- **La vitesse à laquelle vous roulez**

Quand vous roulez et que vous augmentez votre vitesse, l'assistance augmente jusqu'à atteindre son maximum, juste avant la vitesse la plus élevée. Ensuite, l'assistance est automatiquement réduite et à environ 25 km/heure ( $\pm 10\%$ ), elle est désactivée quel que soit le braquet. Selon le niveau d'assistance choisi, la transition entre pédalage avec assistance moteur et sans assistance est plus ou moins abrupte.

## 8. Autonomie

Dans des conditions optimales, l'autonomie peut aller jusqu'à 150 km avec une batterie de 13,5 Ah.

 En hiver, l'autonomie de la batterie est moins élevée en raison des températures plus froides. Installez la batterie (venant d'une pièce chaude) juste avant d'enfourcher votre vélo. Vous éviterez ainsi que votre autonomie soit réduite à cause des températures plus froides.

Toutefois, la distance que vous pouvez parcourir avec une batterie totalement chargée est influencée par plusieurs facteurs :

- **Le niveau d'assistance sélectionné**  
La règle générale est la suivante : plus le niveau d'assistance est élevé, plus l'autonomie diminue. Moins vous sollicitez la propulsion électrique, plus l'autonomie est grande.
- **Le style de conduite**  
Si vous utilisez un braquet élevé et réglez une assistance élevée, le moteur vous assiste de façon très puissante. Cela induit une consommation plus élevée. Vous devrez donc recharger la batterie plus rapidement. Le vélo électrique consommera plus d'énergie pour de nombreux petits trajets, ce qui peut réduire l'autonomie.
- **La température ambiante**  
L'autonomie avec une batterie chargée est plus courte par temps froid. Pour avoir une autonomie la plus élevée possible, la batterie doit être conservée dans une pièce chauffée afin qu'elle puisse être mise en place sur le vélo à température ambiante. Suite au déchargement qui se produit en cours d'utilisation, la batterie

s'échauffe suffisamment pour ne pas perdre trop de potentiel par temps froid en extérieur.

- **L'état technique de votre vélo**  
Veillez à ajuster correctement la pression de vos pneus. Quand vos pneus sont trop mous, la résistance au roulement augmente. L'autonomie sera également réduite si les freins frottent. Pour plus d'informations sur l'entretien et l'état technique de votre vélo, contactez votre spécialiste Gazelle.
- **Capacité de la batterie**  
La capacité actuelle de la batterie influence l'autonomie, voir le **chapitre 3.6 « Contrôle du niveau de chargement »**. Plus la capacité est élevée, plus l'autonomie est importante.
- **La topographie**  
En côte, vous devez pédaler plus vigoureusement. Le modèle muni d'un capteur de puissance enregistre cet effort et indique au système de délivrer davantage d'assistance. Cela se fait toutefois au détriment de l'autonomie.

## Panasonic

### AUTONOMIE À 15-20 KM HEURE

				
Nombre de Wattheures	238 Wh	317 Wh	396 Wh	486 Wh
Ampères	6,6 Ah	8,8 Ah	11 Ah	13,5 Ah
Autonomie en mode Eco*	35-65 km	60-80 km	70-100 km	80-120 km
Autonomie en mode Power*	25-45 km	45-60 km	50-80 km	60-95 km
Autonomie en mode Sport*	20-35 km	35-50 km	45-65 km	45-70 km

## Panasonic

### AUTONOMIE À 20-24 KM HEURE

				
Nombre de Wattheures	238 Wh	317 Wh	396 Wh	486 Wh
Ampères	6,6 Ah	8,8 Ah	11 Ah	13,5 Ah
Autonomie en mode Eco*	40-60 km	55-80 km	70-105 km	75-115 km
Autonomie en mode Power*	25-45 km	40-55 km	50-75 km	60-90 km
Autonomie en mode Sport*	20-35 km	30-45 km	40-60 km	50-70 km

## Panasonic

### AUTONOMIE À 25 KM HEURE

				
Nombre de Wattheures	238 Wh	317 Wh	396 Wh	486 Wh
Ampères	6,6 Ah	8,8 Ah	11 Ah	13,5 Ah
Autonomie en mode Eco*	35-55 km	50-80 km	65-100 km	70-110 km
Autonomie en mode Power*	25-35 km	35-50 km	45-70 km	55-85 km
Autonomie en mode Sport*	20-30 km	30-40 km	40-60 km	45-65 km

Pour plus d'informations, allez à [www.gazelle.fr/vélos-électriques/batterie](http://www.gazelle.fr/vélos-électriques/batterie)

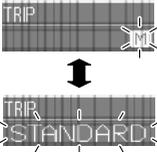
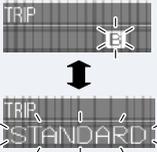
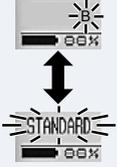
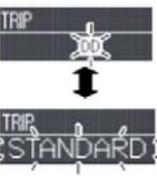
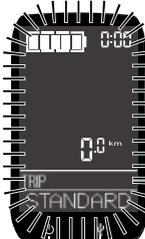
\*) L'autonomie dépend des facteurs suivants : le braquet, le gonflement des pneus, le poids du cycliste, la vitesse de déplacement, le terrain, la présence de vent contraire, l'âge de la batterie et le niveau d'assistance programmé.

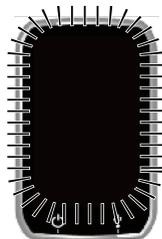
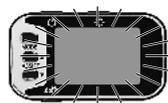
## 9. Diagnostic et résolution des erreurs

Les composants de votre système électrique sont automatiquement contrôlés en permanence. Lorsqu'une erreur est constatée, le code d'erreur correspondant apparaît à l'écran. Pour revenir à l'affichage normal, appuyez sur une touche quelconque de l'écran ou du module de commande.

Si nécessaire, la propulsion du moteur est automatiquement arrêtée. Dans ce cas, vous pouvez continuer à rouler mais la fonction Walk-assist ne sera plus activée. Lorsqu'un message d'erreur s'affiche, vous pouvez corriger l'erreur en suivant la solution proposée dans le tableau ci-après.

ÉCRAN LCD CENTRAL	ÉCRAN LCD LATÉRAL	DESCRIPTION	SOLUTION
E1	E1	<b>Erreur de capteur de rotation</b> Vous avez appuyé sur le bouton ON/OFF pendant que vous pédalez ?	Pour activer l'appareil, appuyez sur le bouton ON/OFF sans pédaler. Si le problème persiste, amenez le vélo électrique chez votre spécialiste Gazelle.
E3	E3	<b>Erreur de vérification de batterie</b> La batterie n'est pas reconnue comme une batterie d'origine (fournie à l'achat).	Placez la batterie d'origine (fournie à l'achat).
E5 Le rétroéclairage clignote.	E5 Le rétroéclairage clignote.	<b>Erreur de vérification de commutation</b> La console ne peut pas être détectée.	Inspectez les raccordements par câble entre la console et le bloc-moteur. Vérifiez si les points de contact de l'écran ou de son support sont encrassés.
		<b>Erreur de vérification de commutation</b> La console qui a été fournie à l'achat ne peut pas être détectée.	Placez la console qui a été fournie à l'achat. Si le problème persiste, amenez le vélo électrique chez votre spécialiste Gazelle.
E6	E6	<b>Erreur de capteur de puissance</b>	Remettez le système sous tension. Si le problème persiste, amenez le vélo électrique chez votre spécialiste Gazelle.
E7	E7	<b>Erreur de capteur de puissance</b>	Apportez le vélo électrique chez votre spécialiste Gazelle.
E8	E8	<b>Hall IC error</b>	Inspectez les câbles entre le support de batterie et le moteur. Apportez le vélo électrique chez votre spécialiste Gazelle.
E9	E9	<b>Erreur sur bloc-moteur</b> Le bloc-moteur présente une anomalie.	Apportez le vélo électrique chez votre spécialiste Gazelle.
E c	E c	<b>Capteur de vitesse</b>	Inspectez le câble entre le support de batterie et le capteur de vitesse. Apportez le vélo chez votre spécialiste Gazelle.
EF	EF	<b>Erreur d'actualisation du bloc-moteur</b>	Apportez le vélo chez votre spécialiste Gazelle.

ÉCRAN LCD CENTRAL	ÉCRAN LCD LATÉRAL	DESCRIPTION	SOLUTION
		<b>Avertissement du capteur de vitesse</b> Le capteur de vitesse ne parvient pas à détecter le signal.	Remettez le système sous tension. Vérifiez le capteur de vitesse. Si le problème persiste, amenez le vélo électrique chez votre spécialiste Gazelle.
		<b>Erreur de communication avec la batterie</b> La communication avec la batterie ne se déroule pas normalement.	Nettoyez les points de contact de la batterie. Si le problème persiste, amenez le vélo électrique chez votre spécialiste Gazelle.
		<b>Surchauffe (moteur)</b> Le mode de sécurité a été activé parce que le bloc-moteur est trop sollicité.	Roulez plus doucement. La température devrait rapidement revenir à la normale et la fonction d'assistance devrait à nouveau fonctionner.
		<b>Surchauffe (batterie)</b> Le mode de sécurité a été activé parce que la batterie est trop sollicitée.	Roulez plus doucement. La température devrait rapidement revenir à la normale et la fonction d'assistance devrait à nouveau fonctionner.
		<b>Erreur de la touche de fonction vélo (aide à la marche)</b> La touche de fonction vélo (aide à la marche) a été enfoncée ou court-circuitée.	Vérifiez si la touche de fonction vélo (aide à la marche) n'est pas enfoncée et appuyez sur le bouton ON/OFF pour remettre l'appareil sous tension. Si le problème persiste, amenez le vélo électrique chez votre spécialiste Gazelle.
		<b>Erreur sur la vitesse mesurée</b> Le système ne dispose pas de données suffisantes pour calculer la vitesse moyenne.	Réinitialisation de la vitesse moyenne * Les données mesurées telles que la distance parcourue ne seront pas actualisées tant que l'écran affiche [E], même si la fonction d'assistance est activée.
		<b>Erreur EEPROM</b> La console présente une anomalie.	Apportez le vélo électrique chez votre spécialiste Gazelle.

ÉCRAN LCD CENTRAL	ÉCRAN LCD LATÉRAL	DESCRIPTION	SOLUTION
		<b>Activation de la fonction de protection</b> La fonction de protection contre un chargement ininterrompu a été activée.	Éteignez puis rallumez l'appareil. Si aucune donnée ne s'affiche à l'écran, même lorsque vous avez éteint puis rallumé l'appareil, votre dispositif USB n'est pas pris en charge.
	-	<b>Pile bouton plate</b> La pile bouton est plate.	Remplacez la pile bouton et remettez l'horloge à l'heure.
		<b>Switch Update error</b>	Apportez le vélo électrique chez votre spécialiste Gazelle.

Pour toute erreur spécifique à la batterie, voir le **chapitre 3.8 « Causes et résolution des anomalies »**.

Pour toute erreur spécifique au chargeur, voir le **chapitre 5.1 « Causes et résolution des anomalies »**.

 **Confiez tous les contrôles et réparations à votre spécialiste Gazelle.**

# 10. Entretien

 Évitez l'encrassement des points de contact de la batterie, des connecteurs et des points de contact sur le support et sur l'écran LCD central. Si des éléments sont sales, essuyez-les avec un chiffon doux légèrement humide.

Ne traitez pas les points de contact de la batterie avec de la graisse conductrice. Ceci peut provoquer un court-circuit.

Avant et après usage d'un écran LCD central, éliminez les éventuelles saletés ou traces d'humidité sur les points de contact de l'écran et de son support.

Ne lavez jamais les composants du vélo (y compris le moteur) avec un nettoyeur à vapeur ou un nettoyeur à haute pression.

Rendez-vous chez votre spécialiste Gazelle pour effectuer l'entretien de votre vélo électrique.

## 10.1. Batterie

Veillez à ce que la batterie reste propre. Nettoyez-la délicatement avec un chiffon doux et humide. La batterie ne doit jamais être immergée dans l'eau ni nettoyée au jet d'eau. Si la batterie ne fonctionne plus, contactez votre spécialiste Gazelle.

## 10.2. Moteur

Vous devez nettoyer régulièrement le moteur de votre vélo. Pour éliminer la saleté éventuelle, utilisez de préférence une brosse sèche ou un chiffon humide (pas mouillé). Le nettoyage ne doit pas se faire à l'eau courante, par exemple à l'aide d'un

tuyau d'arrosage ou d'un nettoyeur à haute pression.

Toute infiltration d'eau dans le moteur pourrait le mettre hors d'état de marche. Par conséquent, lors du nettoyage, évitez toujours toute infiltration d'eau ou de liquide à l'intérieur du moteur.

Ne nettoyez pas le moteur quand il est chaud, par exemple après utilisation du vélo. Attendez qu'il ait refroidi. Dans le cas contraire, vous pourriez l'endommager.

Quand le moteur est démonté, par exemple à des fins de nettoyage, il ne peut en aucun cas être tenu ou transporté en le saisissant par les câbles. Les câbles risqueraient en effet de rompre.

Quand le moteur est retiré du cadre du vélo, il convient de contrôler la présence éventuelle de saletés au niveau de la fiche du moteur et du connecteur du câble avec la batterie avant de les rebrancher. Le cas échéant, ils peuvent être nettoyés délicatement à l'aide d'un chiffon sec.

## 10.3. Écran

Pour nettoyer le boîtier de l'écran, utilisez exclusivement un chiffon humide (pas mouillé).

## 10.4. Module de commande

Le module de commande accompagnant un écran LCD central peut, si nécessaire, être nettoyé avec un chiffon humide.

## 10.5. Chargeur



Avant de nettoyer le chargeur, retirez toujours la fiche de la prise de courant. Vous éviterez ainsi de risquer un court-circuit et des blessures corporelles.

Pendant le nettoyage, évitez toute infiltration d'eau dans le chargeur.

# 11. Caractéristiques techniques

	ÉCRAN LCD CENTRAL	ÉCRAN LCD LATÉRAL
Température de service	De -10 à 40 °C	De -10 à 40 °C
Température de stockage	De -10 à 60 °C	De -10 à 60 °C
Classe d'étanchéité	IPX5	IPX5
Sortie USB	5 VCC, max. 1,1 A	5 VCC, max. 1,1 A

BATTERIE (DE PORTE-BAGAGES)	
Tension nominale	36 V
Puissance nominale	8,8 Ah/11 Ah/13,5 Ah
Énergie	317 Wh/396 Wh/486 Wh
Température de service	De -10 à 60 °C
Température de stockage	De 0 à 40 °C
Plage de températures de chargement autorisées	De 0 à 40 °C
Classe d'étanchéité	IPX5
Poids approx.	3,2 kg/3,7 kg/4 kg

\* Si vous prévoyez de ne pas utiliser la batterie pendant une période prolongée, chargez-la complètement avant de la ranger. Lorsque vous réutilisez la batterie après une longue période de non-utilisation, vérifiez sa capacité résiduelle. Si la capacité résiduelle est insuffisante, vous devez d'abord recharger la batterie. Pour maintenir la capacité de la batterie à un niveau optimal, pensez à la recharger au moins une fois par trimestre. (Si le témoin de niveau de batterie ne s'allume pas même lorsque vous appuyez sur la touche du niveau de batterie, le circuit de protection a été activé. Rechargez la batterie pour désactiver le circuit.)

## MOTEUR

Puissance	250 W
Tension nominale	36 VCC
Température de service	De -10 à 40 °C
Température de stockage	De -20 à 50 °C
Classe d'étanchéité	IPX5
Poids	2,8 kg

## CHARGEUR

Entrée	De 220 VCA à 240 VCA, 50 Hz/60 Hz, 135 W
Sortie	42 VCC, 2,5 A
Plage de températures de chargement autorisées	De 0 à 40 °C
Type de batterie	Li-ion 36 V 8,8 Ah 11 Ah 13,5 Ah

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau vélo à propulsion Panasonic.

# Déclaration de conformité 2018 CE

**Le fabricant:** Koninklijke Gazelle N.V.  
Wilhelminaweg 8  
6951 BP Dieren, Nederland  
+31(0)900-7070707

Déclare par la présente que les produits suivants :

**Description du produit:** Impulse

**Description type:** Orange C7 HMI, Orange C8 HMI, Arroyo C7 HM, Arroyo C7 HMI, Arroyo C7+ HMI, Arroyo C7+ HMI S

**Description du produit:** Bosch

**Description type:** CityZen C8 HMB, Cityzen C8+ HMB, Cityzen T10 HMB, Cityzen Speed HMB, Cityzen Speed 380 HMB, Orange C7 HMB, Orange C7 HMB Exclusive, Orange C7+ HMB, Orange C7+ HMB LTD, Orange C7+ HMB Demo, Orange C8 HMB, Orange CX HMB, Orange C330 HMB, Arroyo C7 HMB, Arroyo C7+ HMB, Arroyo C7+ HMB ZLTD, Arroyo C7+ HMB ZEG, Arroyo C7+ HMB Spezial, Arroyo C8 HMB R8H, Ultimate C8 HMB, Ultimate T9 HMB, Ultimate T10 HMB, Chamonix T10 HMB, Deauville C8 HMB, Valencia C7 HMB, Mallorca C7 HMB, Grenoble C7 HMB, Grenoble C7+ HMB, Miss Grace C7 HMB, Miss Grace C7 HMB R7H, Miss Grace C7+ HMB R7H, Gazelle NL C7 HMB, Heavy Duty NL C7 HMB, Cadiz C7 HMB, Vento C7 HMB, Luzern C7 HMB, Ultimate CX HMB

**Description du produit:** Panasonic

**Description type:** Heavy Duty NL HFP, RP Duty NL HFP, Orange C7 HFP, Orange C7+ HFP, Orange C8 HFP Demo, Arroyo C7 HFP, Arroyo C7+ HFP, Arroyo C7 HFP R7H, Chamonix C7 HFP, Grenoble C7+ HFP, Puur\_NL C7+ HFP, Balance C7 HFP

**Description du produit:** Shimano Steps

**Description type:** Orange C7 HMS, Orange C7 HMS Demo, Orange C8 HMS, Orange C330 HMS, Arroyo C7 HMS, Arroyo C7+ HMS, Arroyo C8 HMS, Arroyo C8 HMS, Chamonix C7 HMS, Avenue C8 HMS

**Année de construction:** 2017/2018

Répondent à toutes les dispositions concernées de la directive CE (2006/42/EG).

La machine répond en outre à toutes les dispositions de la directive relative à la compatibilité électromagnétique (2014/30/EU) et de la directive relative aux machines (2006/42/EU).

Conforme aux exigences de sécurité.

**Les normes harmonisées suivantes s'appliquent:**

NEN-EN-ISO 15194: 2009 Vélos – Vélos à assistance électrique – Bicyclettes EPAC;

ISO 4210-2: 2015: Cycles – Exigences de sécurité des bicyclettes -- Partie 2: Exigences pour bicyclettes de ville et de randonnée, de jeune adulte, de montagne et de course

Maarten Pelgrim  
Innovation Manager



Koninklijke Gazelle N.V.  
Wilhelminaweg 8, 6951 BP Dieren, Pays-Bas

**Koninklijke Gazelle N.V.**

Wilhelminaweg 8  
6951 BP Dieren

**Gazelle Experience Center**

Nijkerkerstraat 17  
3821 CD Amersfoort

**Adresse postale**

Postbus 1  
6950 AA Dieren  
Pays-Bas

[www.gazelle.fr](http://www.gazelle.fr)

GAZ\_PAN\_FR\_171

Ride like the Dutch |

ROYAL DUTCH  
**Gazelle**

